

**1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
Solvang, CA 93464**  
**Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468**  
[www.missionsantaines.org](http://www.missionsantaines.org)  
**email: office@missionsantaines.org**

## Capuchin Franciscan Friars

### PASTORAL TEAM

Fr. Michael Ronayne, OFM, Cap. (ext. 223)  
Fr. Peter Banks, OFM, Cap. (ext. 227)  
Fr. Robert Kose, OFM, Cap. (ext. 238)  
Deacon Ancelmo Aguirre (ext. 225)

In Residence Br. Lance Love, OFM, Cap. (ext. 244)

### Sacred Heart Convent: (805) 688-6158

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)  
Sr. Virginia Stewart SDSH (ext. 226)  
Sr. Diane Heiss SDSH (ext. 228)

### PARISH OFFICE

#### Oficina Parroquial

*Open Monday through Friday,  
9:00 AM – 5:00 PM*

Eva P. Cázares, Business Administrator (ext. 222)  
Megan Segal, Administrative Assistant (ext. 290)  
Hugo D. Frausto, Administrative Assistant

**Maintenance/Mantenimiento:**  
Humberto Figueroa (ext. 229)

#### Mission Gift Shop

**La Tienda de la Misión:**  
(805) 688-6763 (direct line)

*Monday through Sunday  
9:00 AM – 4:00 PM  
Tours until 3:30 PM*  
Sonia De Luna, Manager

### MASS SCHEDULE

#### Daily Mass:

**Monday to Saturday, 8:00 AM English**  
**Saturday Vigil**  
**5:00 PM – English**  
**7:00 PM – Spanish and livestream**  
**Sunday Masses**  
**8:00 AM – English**  
**9:30 AM – English and livestream**  
**11:00 AM – Bilingual**  
**12:30 PM Spanish**

**Sacrament of Reconciliation/Confesión:**  
**Saturday/Sábado Church**  
**3:00 PM - 5:00 PM**, bilingual/bilingüe

**Adoration Chapel/Capilla de Adoración:**  
Monday thru Friday, 7:00 AM – 8:00 PM  
Lunes a Viernes, 7:00 AM – 8:00 PM

# OLD MISSION SANTA INÉS

*Founded 1804*

Capuchin Franciscan Friars ~ Sacred Heart Sisters

**JUNE 29<sup>th</sup> & 30<sup>th</sup>, 2024**

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

WIS 1:13-15 Psalms 30 2 Cor 8:7,9 13-15 Gospel MK 5:21-43



### Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy, and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.

### FROM OUR PASTOR

This July 4th, let us recall the ideals of the Founders of our nation who were able to articulate the philosophy in which our nation is to be anchored. This philosophy very much aligns with what Jesus preached and what the Catholic Church continues to teach, that 1) all men are created equal; 2) that they are endowed by their creator with certain unalienable rights; 3) among these are life, liberty, and the pursuit of happiness; 4) and that governments are instituted to secure these rights (Preamble to the Declaration of Independence). We are still working to be the people and the society that Jesus has called us to be this July 4, 2024. However, we have made progress. We need to continue in our journey toward becoming a closer image of Jesus. First, we are able to celebrate and do many of the celebratory things we enjoy and honor on this July 4th, we can come together as a family to thank God for creating us equal and for enshrining our rights and liberty in our nation's Declaration of Independence and Constitution. The challenge has always been and will always be: how do we stay true to the spirit of these great historical documents? Better yet, how can we be better brothers, sisters, and friends to one another as Jesus would want us?

Fr. Michael R.

## OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR JUNE

Let us pray that ecclesial movements and groups may daily rediscover their mission, an evangelizing mission, and that they place their own charisms at the service of the world's needs.

CANCELLED: Mass and ADORATION on July 5, 2024.

We Offer Our Gifts/  
Ofrecemos Nuestras Ofrendas

*Thank you - Gracias*

June 22nd & 23rd, 2024

Offertory	\$5,691
Peter's Pence	\$1,446

Please leave the missalettes in the pews.

Thank you!

**Reminder:** The religious education office will remain closed over the summer. If you have any questions please call the Parish Office.



The Healing Garden Project is progressing as scheduled and is in the landscape installation phase. The first phase of hardscape including the installation of the inscribed bricks has been completed. We anticipate completion during July. Look for the announcement of the Dedication and Opening this summer. Thank you for supporting the Healing Garden. Jackie Yanez and Team



### Reminder

The Parish Office and The Gift Shop will be closed in observance of 4th of July. We will be open regular hours on Friday July 5th. Thank You.

### Old Mission Santa Ines Gift Shop

#### Job Opening

The Mission Gift Shop is looking for a part-time employee to work at our historic Mission-knowledge of the Catholic faith, mission history, helpful. The position requires the ability to greet the public, operate a point of sale register (POS), stand for a period of time, and overall have good dexterity. Availability on weekends is a must. Training will be given on inventory and our POS system. Please contact Sonia DeLuna, Gift Shop Manager, at 805-668-6763, for more information



**Bundle Sunday**  
**July 7**

**October 13**

**9am-12pm**

**Gently used clothing & small household appliances**

**NO Large Furniture or Appliances**

**Help Us Help Others**

Sunday July the 7th, is Bundle Sunday for our Parish. The St. Vincent de Paul truck will be here at 8:00 a.m. to 2:00 p.m. to receive your donations. Bring *useable* clothing, shoes, small appliances, household items, linens, books, etc. For large items including furniture, appliances, and vehicles, please phone (323) 224-6280 or (800) 974-3571 for a special pick free pick up at your home. Remember your contributions will be helping the needy.

### DID YOU KNOW? - Trust your instincts when it comes to human trafficking

Human trafficking is happening in more places than you would think, and often it passes unnoticed because traffickers are highly skilled. If you see a situation that does not feel right, or you observe something inappropriate or concerning, you could be saving someone's life by reporting it. Often, trafficking can be noted by small indicators: someone who is deferring to another person often, or who is often controlled in who they can talk to or what they can say. Victims will also often appear to be timid or fearful, especially of a particular person, and to be isolated from other friends, family, and community members. For more information, read the VIRTUS® article "Know the Facts: Abductions and Human Trafficking" at [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

**DE NUESTRO SANTO PADRE  
INTENCIones PARA JUNIO**

Oremos para que los movimientos y grupos eclesiales redescubran cada día su misión, una misión evangelizadora, y pongan sus propios carismas al servicio de las necesidades del mundo.

**LECTURAS DE HOY**

WIS 1:13-15  
Salmo 30  
2 Cor 8:7,9 13-15  
MK 5:21-43

El Proyecto del Jardín de Sanación avanza según lo previsto y se encuentra en la fase de instalación paisajística. Se ha completado la primera fase del pavimento, incluida la instalación de los ladrillos inscritos. Anticipamos su finalización durante julio. Busque el anuncio de la dedicación y apertura este verano. Si ordenó un ladrillo en miniatura, ya están disponibles para recoger. Gracias por apoyar el Jardín de Sanación. Jackie Yanez y equipo

**DE NUESTRO PARROCO**

*Old Mission of Santa Ines*

**INVITACION** A QUE SEAS PARTE DE LAS:

**BODAS COMUNITARIAS**

SI YA FORMASTE TU FAMILIA Y ESTAN CASADOS NADAMAS POR LO CIVIL O VIVEN EN UNION LIBRE.

LA MISION DE SANTA INES Y EL MINISTERIO DEL SACRAMENTO DEL MATRIMONIO LOS INVITAN A QUE RECIBAN ESTE SACRAMENTO

AQUÍ EN LA *Misión De Santa Inés*

SI NESESITAN MAS INFORMACION ACERCA DEL PROCESO (DOCUMENTACION, PLATICAS, FECHA, ETC.) FAVOR DE COMUNICARTE CON LOS MATRIMONIOS:

BERNARDINO Y NORA AGUIRRE PEPE Y NARCE SANTOS  
(805) 717-8892 (805) 245-0870  
(805) 757-1825 (805) 245-0871  
<http://missionsantaines.org/es/ministerio-de-bodas-comunitarias>

iii DALE LA OPORTUNIDAD A JESUS SACRAMENTADO DE ENTRAR A TU FAMILIA A TRAVEZ DE SU BENDICION ANTE EL ALTAR !!!

Este 4 de julio recordemos los ideales de los Fundadores de nuestra nación quienes supieron articular la filosofía en la que se ha de anclar nuestra nación. Esta filosofía se alinea mucho con lo que Jesús predicó y lo que la Iglesia Católica continúa enseñando, que 1) todos los hombres son creados iguales; 2) que están dotados por su creador de ciertos derechos inalienables; 3) entre estos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad; 4) y que se instituyen gobiernos para garantizar estos derechos (Preámbulo de la Declaración de Independencia). Seguimos trabajando para ser las personas y la sociedad que Jesús nos ha llamado a ser este 4 de julio de 2024. Sin embargo, hemos avanzado. Necesitamos continuar en nuestro viaje para convertirnos en una imagen más cercana de Jesús. Primero, podemos celebrar y hacer muchas de las cosas de celebración que disfrutamos y honramos este 4 de julio, podemos unirnos como familia para agradecer a Dios por crearnos iguales y por consagrarnos nuestros derechos y libertades en la Declaración de Independencia de nuestra nación. y Constitución. El desafío siempre ha sido y siempre será: ¿cómo nos mantenemos fieles al espíritu de estos grandes documentos históricos? Mejor aún, ¿cómo podemos ser mejores hermanos, hermanas y amigos entre nosotros como Jesús quería que fuéramos?

Fray.Miguel R.

**Recordatorio**

La oficina de educación religiosa permanecerá cerrada durante el verano. Si tiene alguna pregunta, favor de llamar a la oficina par-

**Por favor deje los misales en las bancas. ¡Gracias!****Old Misión Santa Inés Tienda de Regalos Oferta de Trabajo**

La tienda de regalos de la Misión está buscando un empleado de medio tiempo para trabajar en nuestra Histórica Misión: conocimiento de la fe católica, historia de la misión, sería útil. El puesto requiere de atender al público, operar una terminal de punto de venta (POS), permanecer de pie durante períodos de tiempo considerables, tener una buena destreza, y la disponibilidad los fines de semana es imprescindible. Se brindará capacitación sobre el sistema de inventario y la terminal POS. Comuníquese con Sonia DeLuna, gerente de la tienda de regalos, al 805-668-6763, para

**Recordatorio**

La oficina parroquial y la tienda de regalos estarán cerradas el 4 de julio. Estaremos abiertos horas normales el viernes 5 de julio. Gracias.

**¿SABÍAS? - Confíe en sus instintos cuando se trata del tráfico de personas**

La trata de personas ocurre en más lugares de los que uno podría pensar y, a menudo, pasa desapercibida porque los traficantes están altamente capacitados. Si ve una situación que simplemente no le parece correcta, u observa algo inapropiado o preocupante, podría estar salvando la vida de alguien al denunciarlo. Por lo regular, la trata de personas se puede detectar mediante pequeños indicadores, tales como alguien que a menudo se somete a otra persona, o que a menudo está controlado en cuanto con quién puede hablar o qué puede decir. Las víctimas también suelen parecer tímidas o temerosas, especialmente hacia una persona en particular, y estar aisladas de otros amigos, familiares y miembros de la comunidad. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® "Know the Facts: Abductions and Human Trafficking" (Conozca los hechos: secuestros y trata de personas) en [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

# Mass Intentions

**Saturday, June 29, 2024**

8:00 AM Pierre Josefsohn, RIP

5:00 PM Rosa Bonifacio, RIP

**Sunday, June 30, 2024**

8:00 AM Erik Webber, RIP

9:30 AM Coyle Family, SI

11:00 AM Francis John Aroulf Jr &amp; Nan Julie &amp; Laurance Schmitt

12:30 PM Pro Populo

**Monday, July 1, 2024**

8:00 AM Kalistra, SI

Jeanette KinKennon-Branaugh, RIP

**Tuesday, July 2, 2024**

8:00 AM Gregorio Hidalgo, SI

Dennis Stricker, RIP

**Wednesday, July 3, 2024**

8:00 AM Tom Lemus,

Rich &amp; Lou Tejeda, RIP

**Thursday, July 4, 2024**

8:00 AM Dr. Julio Torres, SI

Clara Orthuber, RIP

**Friday, July 5, 2024**

8:00 AM Alexandra Zandy Hamilton, SI

Erwin Ostertag, RIP

Welcome in Jesus' Name!

¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!

If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. Si no está registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY &amp; ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

( ) Send me weekly envelopes. Favor de mandarme sobres semanales.

( ) Put me on the mailing list. Agregame a la lista de correo.

( ) Moving, remove from mailing list. Me he mudado, eliminar de la lista de correo.

( ) Change of Address / Phone Number / E-mail. Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico

**Parish Directory (con't)****Bulletin Information and Input:**office@missionsantaines.org  
(Deadline Wednesdays at 3:00 pm)

Subject to authorization of the pastor.

**Baptisms:**

There will be no in-person pre-baptism classes in June or July. If you want to baptize your baby during this time, please call the parish office at (805) 688-4815 and make an appointment to pick up the registration packet. Once the packet is completed and turned in, you may set the date.

**Bautismos:**

Llame a la oficina parroquial para fechas y entrega de papeles

Pláticas pre-bautismales en español:

Entrevistas: Ruben y Dalila Santos (805) 325-3476. Pláticas: Ramon y Carmen Garcíá (805) 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salón B a las 7:00PM. Si lo prefiere, puede visitar el sitio web:

[lacatholics.org/bautizo](http://lacatholics.org/bautizo) y seguir las instrucciones. Al terminar el curso podrá imprimir su certificado

**Confirmation Program:**

Sr. Virginia Stewart, SDSH (ext. 226)

**RCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:**

Sr. Diane/Sr. Lucia, SDSH (ext. 228)

**Religious Education/Catecismo:**

Sr. Virginia Stewart, SDSH (805) 688-4138

**Marriage:** Inquire at Parish Office at least 6 months in advance.

**Matrimonios:**

Llamar a oficina parroquial por lo menos 6 meses de anticipación.

**Historical Research & Museum/  
Investigación Historica y Museo**

Callie Bowdish, Archivist (ext. 235)

**Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:**

Jim Patin, Chairman (805) 570-5816

**Safeguard the Children****Committee:**

Susan Gionfriddo, (805) 688-4815

**San Lorenzo Seminary:**

(805) 688-5630

**Santa Barbara Network Medical:**

Lompoc Care Net (805) 735-2353

Life Network (805) 967-9096

**St. Vincent de Paul Society:**

(805) 686-9933

**Hospitality & Caring:**

Joanne Tegge, (805) 688-4815

**Ministerio Hispano:**

Deacono Ancelmo Aguirre,

(805) 588-5502

ansy39@aol.com

**Website Updates:**

Jackie Yanez, (805) 686-0245

jequette@earthlink.net

**Parish Men's Club:**

Chris Castagna (805) 331-7700

Are you interested in belonging to a parish group or ministry? Please call the parish office, and we will put you in contact with the person in charge of the group or ministry.

Estás interesado en pertenecer a algún grupo o ministerio de la parroquia? Por favor llámé a la oficina parroquial y lo pondremos en contacto con el encargado del grupo o ministerio.

**Society of****St. Vincent de Paul**

Old Mission Santa Inés

“Help us Help Others”

Conference - 805-686-9933

**Old Mission  
Gift Shop**

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry

Bibles &amp; Books

Seraphic Mass Cards

(805) 688-6763

**Hours**Monday through Saturday, 9:00 AM-4:00 PM  
Tours until 3:30 PM

Present this ad for a 10% discount

**Safeguard the Children**

For particular help,  
you may  
call Assistance Ministry at  
(213)637-7650